

**GWWEIL**

**NEU**

**PRESS-WICKELKOMBINATION**

**LT-MASTER F115**



Seit 1988 steht der Name GÖWEIL für das hochwertigste Produktprogramm im Bereich **Ballenwickel- und Presstechnik**. Weitere Kerngebiete umfassen die Fabrikation von **Ballen Auflöse- und Transportgeräten, Hochkippschaufeln sowie Messerschleifern**.



Firmenstandorte in Kirchschlag (oben) und Rainbach (unten)

## MASCHINENBAU AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Professionelle Lösungen für Agrar und Industrie

Durch den extrem hohen Exportanteil sind GÖWEIL Maschinen nicht nur in Europa, sondern weltweit bekannt und im Einsatz.

Ursprünglich war das Unternehmen auf die Produktion von Landmaschinen spezialisiert, mittlerweile sind die Maschinen auch für den Industriegebrauch erhältlich.

Folgende vier Werte prägen das Unternehmen GÖWEIL:



### QUALITÄT.

Sämtliche Produkte werden an den Firmenstandorten in Kirchschlag und Rainbach (Oberösterreich) sowohl geplant, entwickelt als auch produziert.



### EFFIZIENZ.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produktpalette bieten wir hoch qualitative und effiziente Lösungen am Puls der Zeit.



### KNOW HOW.

Jahrelange Erfahrung, sowie die enge Zusammenarbeit von Konstruktion und Fertigung sind der Schlüssel für unsere durchdachten Lösungen.



### SERVICE.

Auch die beste Maschine benötigt eine Wartung. Unser Service-Team ist für Sie erreichbar und kümmert sich um Ihr Anliegen.



## UNSERE LÖSUNGEN:

### PRESS-WICKELKOMBINATION

#### LT-MASTER F115

##### EINLEITUNG

Weiter-Entwicklung LT-Master & neue Highlights

##### SILIERVORGANG

Definition Silage & beste Futterqualität

##### MATERIALIEN

Übersicht der press- & wickelbaren Materialien

##### ALLE HIGHLIGHTS

Komponenten & Vorteile der LT-Master F115

##### AUFBAU & VORBEREITUNG

Rund um den Arbeitsablauf

##### MATERIALFLUSS

Darstellung des Materialflusses

##### AUSSTATTUNG

Grundausrüstung, Zusatzausstattungen, Technische Daten und erforderliche Anschlüsse

##### SERVICE

Über unser GÖWEIL Service-Team

4 - 5

6 - 7

8 - 9

10 - 11

12 - 13

14 - 15

16 - 22

23

# LT-MASTER F115

## WEITER-ENTWICKLUNG

2004 wurde die erste Version der LT-Master auf dem Markt gebracht. Anfangs als „**Press-Wickelkombination für Silomais**“ entwickelt, erweiterte sich die Anzahl der **pressbaren Materialien** enorm. Darauf hat das Entwicklerteam von GÖWEIL reagiert und einige **Komponenten optimiert** und der Zeit angepasst. Nun wird eine **neue Generation** der Press-Wickelkombination vorgestellt:



### DIE ERFAHRUNG MACHT DEN UNTERSCHIED

Die hohe **Verdichtung** des Materials, der schnelle **Ausschluss von Luft** aus den Ballen sowie ein absolut **sauberer Produktionsablauf** sind das A und O für höchste Futterqualität in Silageballen.

Genau das garantiert GÖWEIL mit der neuen Generation der LT-Master F115.

Zudem bildet jeder Ballen eine kleine Einheit, welche einfach und schnell verfüttert werden kann. Weitere Vorteile sind:

- Einfache und kostengünstige Lagerung und der Transport der Rundballen
- Einfache Herstellung von Mischfutter (TMR)
- Einsatz von Silomais bei der Sommerfütterung

### VORSPRUNG DURCH VIELSEITIGKEIT:

Aufgrund der einzigartigen Gesamtlösung, die GÖWEIL mit der LT-Master F115 bietet, werden immer mehr kleingehäckselte Materialien wie z.B. Luzerne, Getreide, Zuckerrüben oder auch Müll und Kunststoffe zu Rundballen verarbeitet. Je nach Größe und Struktur kann das Material zwischen 30% und 70% im Ballen verdichtet werden.

Zu den Kunden zählen mittlerweile nicht nur mehr Lohnunternehmer sondern auch landwirtschaftliche Großbetriebe sowie Industrielle.

# DIE NEUE LT-MASTER F115

Mit der **LT-Master F115** präsentiert GÖWEIL ein überarbeitetes Modell der bewährten Press-Wickelkombination. Neben dem **modernen Design** überzeugt die Maispresse durch eine Reihe an Neuerungen, welche dem Bediener mehr **Komfort und Flexibilität** beim Einsatz der Maschine bieten.



## DIE NEUEN HIGHLIGHTS IM ÜBERBLICK:

### Hydraulisch angetriebene Presskammer

Im Gegensatz zum Vorgängermodell wird die Presskammer der LT-Master F115 nicht mehr mechanisch, sondern hydraulisch angetrieben. Beim Press- und Bindevorgang kann nun auch zwischen vier verschiedenen Geschwindigkeitsstufen ausgewählt werden.

### Multicrop-Zubringer

Um die vielen unterschiedlichen Materialien besser verarbeiten zu können, wurde der Zubringer mit einer Dosiertrommel ausgestattet.



Dosiertrommel des Multicrop-Zubringers

### Terminal PROFI plus L

Die Bedienung der LT-Master F115 erfolgt mit dem Terminal PROFI plus L. Die Benutzeroberfläche ist intuitiv aufgebaut und ermöglicht eine einfache Bedienung der Maschine.



Das neue Terminal PROFI plus L

# SILIERVORGANG

Grundsätzlich können alle **Grünfuttermittel zu Silage** verarbeitet werden. Neben der Grassilage ist **Maissilage** das am häufigsten verwendete Futtermittel in der **Milchviehhaltung**. Während Luzerne- oder Kleesilagen sehr **proteinreich** sind, weist Maissilage aufgrund der Stärke den **höchsten Energiegehalt** neben Grassilage auf. Hier wird der genaue Ablauf des Siliervorganges erklärt:

 **INFO**



## DER SILIERVORGANG

Die gehäckselte Masse wird luftdicht verpackt und gelagert. Durch den Restzucker des gehäckselten Materials sowie dem Sauerstoffentzug entsteht der Prozess der Milchsäuregärung. Die Silage säuert an und wird somit haltbar gemacht. Silage ist vor allem für Wiederkäuer ein hochwertiges und wichtiges Futtermittel.

Ist die Silage zu nass oder beinhaltet zu viel Restsauerstoff, kann es zu einer unerwünscht hohen Essig- oder Buttersäuregärung kommen. Dadurch wird die Silage für das Vieh ungenießbar und birgt die Gefahr einer Erkrankung durch toxische Ausscheidungsprodukte.

Durch den effizienten Silagevorgang mit der Press-Wickelkombination LT-Master F115 lassen sich mehrere Gefahrenquellen eliminieren:

- Sehr hohe Verdichtung beim Pressvorgang bedeutet optimale Haltbarkeit und beste Futterqualität
- Besonders schneller Luftausschluss durch optimierten Press-Wickelvorgang
- Absolut sauberer Produktionsablauf und somit keinerlei Verunreinigung des Futters
- Keine Gefahr der Nachgärung oder Nacherwärmung



## BESTE FUTTERQUALITÄT

Jeder Landwirt hat den Wunsch, seine Tiere mit dem bestmöglichen Futter zu versorgen. Der Einsatz von Silagen bietet etliche Vorteile und ist in der modernen Fütterung kaum wegzudenken. Um eine **erstklassige Silagequalität** zu erreichen, müssen zahlreiche Faktoren beachtet werden. Die hohe **Verdichtung des Futters** steht dabei neben einem **schnellen Luftausschluss**, sowie dem **sauberen Produktionsablauf** an höchster Stelle. Diese Punkte werden durch die LT-Master F115 optimal vereint.

Eine Studie der höheren Bundeslehr- und Forschungsanstalt für Landwirtschaft Raumberg-Gumpenstein verdeutlicht den Unterschied in der Verdichtung der Maissilage zwischen Fahrsilo und Rundballen:

## VERDICHTUNG DER MAIS-SILAGE

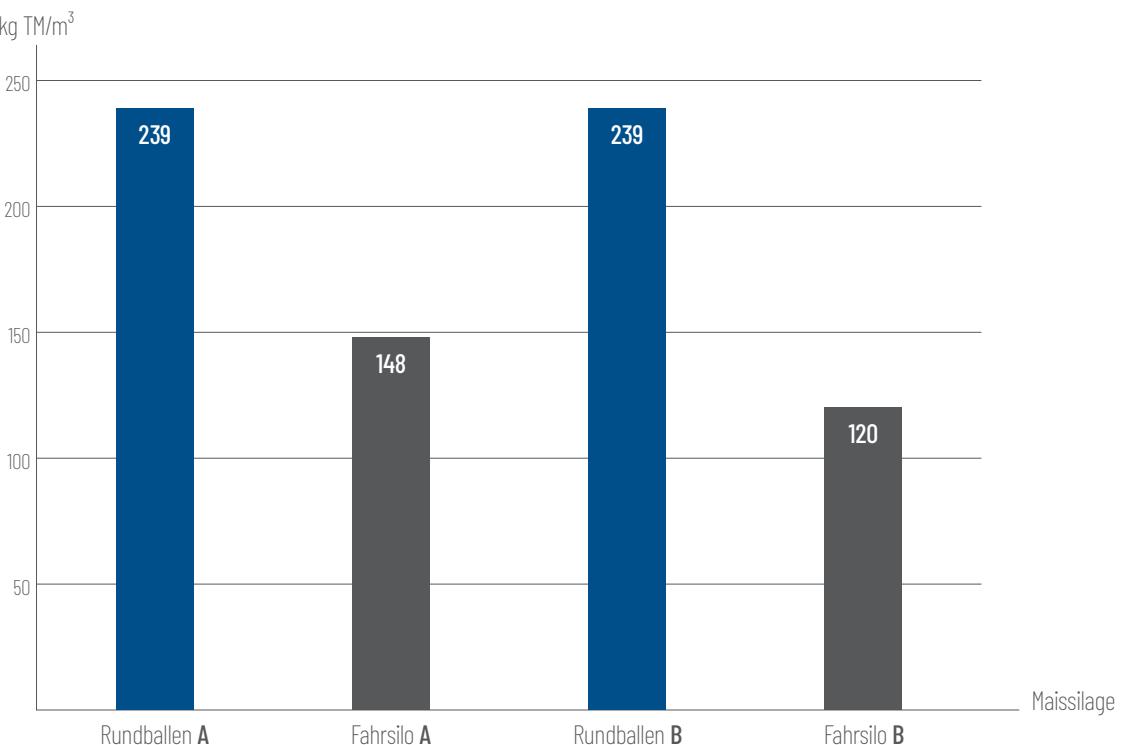


Deutliche Unterschiede sind in der Dichte der Maissilage erkennbar:

	A	B
Fahrsilo	148 kg TM/m <sup>3</sup>	120 kg TM/m <sup>3</sup>
Rundballen	239 kg TM/m <sup>3</sup>	239 kg TM/m <sup>3</sup>

Maisballen	Standard	Variable Ballengröße
Durchmesser	1,15 m	0,60 - 1,15 m
Breite	1,20 m	1,20 m
Gewicht (bei 29% TM)	~ 1.100 kg (880 kg/m <sup>3</sup> )	~ 300 - 1.100 kg (880 kg/m <sup>3</sup> )
Volumen	1,25 m <sup>3</sup>	0,35 - 1,25 m <sup>3</sup>

„Auffallend niedrig ist bei Silage-Rundballen die Keimgruppe 2 (Verderbanzeigende Bakterien: *Bacillus*, *Micrococcus*, koagulase-negative Spezies von *Staphylococcus* - Orientierungswert: 200) mit Werten von 6,0 - 6,5 KBE/Gramm. Zurückzuführen ist dies auf eine besonders schnelle anaerobe Lagerung.“



Quelle: LFZ Raumberg-Gumpenstein - Pöllinger 2011

# MATERIALIEN

Aufgrund der großen Vielfalt an press- und wickelbaren Materialien kann die LT-Master F115 für verschiedenste Zwecke eingesetzt werden. Durch die **unterschiedlichen Erntezeitpunkte** ist die Maschine somit das **ganze Jahr über ausgelastet**. Dies garantiert **höchste Effizienz und Auslastung**. Die gängigsten Materialien im Überblick:



## 1 MAIS

Maissilage wird aus der ganzen Maispflanze hergestellt und dient als eines der wichtigsten Grundfuttermittel für Wiederkäuer mit hoher Milchleistung. Maissilage liefert besonders nährhafte Energie in Form von Stärke aus den zerquetschten Maiskörnern und ist zusätzlich sehr reich an Rohfaser. Auf diese Weise bietet Maissilage die besten Voraussetzungen um höchste Milch- oder Mastleistungen zu erzielen. Speziell bei Temperaturen über 15 Grad Celsius können aufgrund der hohen Aktivität von Mikrobakterien Qualitätsverluste des Futters entstehen. Durch die sehr hohe Verdichtung beim Pressvorgang der LT-Master F115 wird eine unübertroffene Haltbarkeit und Futterqualität erzielt.

## 2 CCM

CCM (Corn-Cob-Mix) ist ein hervorragendes Energiefutter bestehend aus der Spindel und den Körnern des Maiskolbens. Eingesetzt wird es zur Fütterung von Schweinen, Rindern oder anderen Kleinwiederkäfern. CCM Silage bietet höchste Energiekonzentration durch zusätzliche Stärke und steht im Vergleich zu herkömmlichen Kraftfutter in einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis. Das Futter behält durch die Quetschung der Maiskörner mehr Struktur und kann vom Vieh somit sehr gut aufgenommen werden. CCM Silageballen sind wegen der kompakten Form perfekt handelbar und auch für die Fütterung in kleineren Mengen optimal geeignet.

## 3 LUZERNE (ALFALFA)

Luzernesilage ist neben Maissilage eine der wichtigsten Grundfutterkomponenten in der Rinderfütterung. Eine hohe Futteraufnahme sowie eine besonders gute Strukturwirksamkeit trägt zu einer beachtlichen Milchleistung des Rindes bei. Der Anbau von Luzerne bietet eine hohe Ertragssicherheit und verbessert zusätzlich die Qualität des Bodens. Durch den niedrigen Zuckergehalt lässt sich Luzerne auf herkömmliche Weise jedoch sehr schwer konservieren. Die Verarbeitung zu Rundballen durch eine LT-Master F115 fördert aufgrund des schnellen Luftausschlusses sowie der effektiven Verdichtung die Silagequalität von Luzerne erheblich.



Gepresster Maisballen



Gepresster CCM-Ballen



Gepresster Grasballen



Gepresster Zuckerrüben-Pressschnitzelballen

## 4 ZUCKERRÜBEN

Zuckerrüben-Pressschnitzelsilagen zeichnen sich durch einen sehr hohen Energiegehalt aus, sind hochverdaulich und überzeugen durch ihre Schmackhaftigkeit. Sie sind ein ideales Ergänzungsmittel zu Grassilagen, da sie eine negative ruminale Stickstoffbilanz haben und somit die Proteinbilanz im Pansen ausgleichen. Pressschnitzelsilagen haben einen sehr geringen Milchsäure- und damit auch Gesamtsäuregehalt. Eine hohe Verdichtung sowie die saubere Verarbeitung im noch warmen Zustand ist für die Silagequalität immens wichtig. LT-Master F115 Rundballen kühlen zudem schneller ab und können dadurch früher für die Fütterung verwendet werden.

## 5 TMR - TOTAL-MISCH-RATION

Eine TMR enthält einen ausgewogenen Mix an Grund- und Kraftfutter. Trockenmasseanteil und Energiegehalt sind perfekt abgestimmt. TM-Rationen haben einen sehr positiven Effekt auf die Milchleistung und die Tiergesundheit. Zur Bevorratung von TMR werden bereits fertig gegorene Silagen vermengt und erneut siliert. Durch die LT-Master F115 lässt sich Vorrats-TMR einfach, schnell und günstig herstellen, ist transportabel und somit eine ideale Lösung für den Handel.

## 6 HOLZ-HOBELSPÄNE

Ob Sägespäne, Hobelspäne, Holzwolle, Rindenmulch, Hackschnitzel oder Pellets... Mit der LT-Master F115 können sämtliche Materialien in kompakte Ballen verpackt werden. Dies erleichtert einerseits den Transport und spart gleichzeitig teuren Lagerplatz. Die Ballen können mit einem Traktor transportiert, geschlichtet oder auch auf eine Palette geladen werden. Im Ballen verpackt bleibt das Material trocken und sauber.

## 7 GETREIDE-GPS

Getreide-Ganzpflanzensilagen werden meist aus Gerste, Weizen oder Triticale hergestellt. Der Anbau ist sehr ertragssicher und hat Vorteile im pflanzenbaulichen Bereich. Getreide verfügt jedoch nur über einen sehr geringen Energiegehalt und ist auf herkömmliche Weise schwer zu silieren. Durch die optimale Verdichtung und dem schnellen Luftausschluss lässt sich Getreidesilage mit der LT-Master F115 problemlos produzieren.

## 8 GRAS

Grassilage dient Wiederkäuern als wichtigstes Grundfuttermittel. Das Futter setzt sich optimalerweise aus Süßgräsern, Kräutern und Klee zusammen. Gräserarten mit hohem Zuckergehalt garantieren einen guten Gärverlauf. Mit der LT-Master F115 können aufgrund der hohen Pressdichte Gräser auch noch mit höherem Rohfasergehalt optimal verarbeitet werden.

## 9 RDF-ERSATZBRENNSTOFFE

Ein immer akuter werdendes Problem stellt die Lagerung von Müll und Abfällen dar. Einige Materialien werden zur Weiterverarbeitung aufbereitet und als Ersatzbrennstoffe genutzt. Das damit verbundene Lager- und Transportproblem kann mit der LT-Master F115 einfach und schnell gelöst werden. Die gepressten Ballen können sehr platzsparend transportiert werden und sind zur Zwischenlagerung optimal geeignet. Grundsätzlich können feste Reststoffe wie Kunststoff, Hausmüll, Teppichflocken oder auch Kompost zu Rundballen verarbeitet werden.

## WEITERE BEREITS ZU RUNDBALLEN VERARBEITETE MATERIALIEN SIND

Wildtierfutter, Gemüsereste, Zuckerrohr, gequetschter Körnermais, Pferdemist, Apfelmist, Stroh, Hanf

# ALLE HIGHLIGHTS

WICKLER



## 1 ZUBRINGUNG / DOSIERUNG

### Niedrige Bauweise:

Ob Kipper, Abschiebewagen, LKW oder direkte Beschickung - der 3,50 Meter breite Zubringer kann aufgrund seiner niedrigen Bauweise leicht und einfach befüllt werden.

### Geräumiger Multicrop-Zubringer:

Der Multicrop-Zubringer mit einem Volumen von rund  $13 \text{ m}^3$  sorgt für einen großen Puffer. So wird ein Stillstand der LT-Master F115 bei der Beschickung vermieden.

Um die vielen unterschiedlichen Materialien besser verarbeiten zu können, wurde der Zubringer mit einer Dosiertrommel ausgestattet. Diese und die Zuführschnecken sorgen für einen gleichmäßigen Gutfluss am Steilförderer und bereiten auch fasriges Material - wie Gras oder Luzerne - optimal auf.

### Kratzboden:

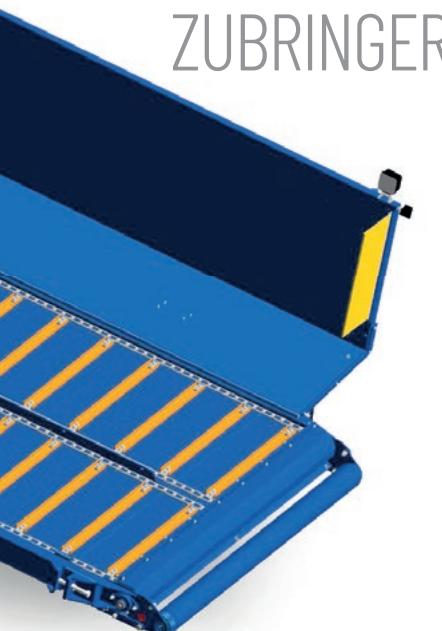
Die Geschwindigkeit des Kratzbodens passt sich der Materialmenge an und regelt sich automatisch. Die verzinkten, gesenkgeschmiedeten Kratzbodenketten von Rübig bei Steilförderer und Zubringer sind unverwüstlich.

## STEUERUNG

### Programmsteuerung PROFI mit Terminal PROFI plus

Die Bedienung der LT-Master F115 erfolgt mit dem Terminal PROFI plus L. Die Benutzeroberfläche ist intuitiv aufgebaut und ermöglicht eine einfache Bedienung der Maschine. Über das Display werden der gesamte Arbeitsprozess und auch die Maschineneinstellungen dargestellt. Über den USB-Port des Terminals können Sprache und Kundenlogos für das Wiegесystem mit Etikettendrucker einfach importiert sowie Kundenkontodaten in CSV-Form exportiert werden.





## 2 PRESSE

### Hydraulisch angetriebene Presskammer:

Die hydraulisch angetriebene Presskammer begünstigt eine maschinen-schonendere Arbeitsweise und reduziert auch die Arbeitslautstärke der Press-Wickelkombination. Zudem ermöglicht der hydraulische Antrieb dem Anwender zwischen verschiedenen Geschwindigkeiten beim Pressen und Binden zu wählen (jeweils 4 Stufen). Dadurch kann die Maschine noch besser an die unterschiedlichen Materialien und Verhältnisse angepasst werden. Dabei wird Energie und Zeit gespart.

### Rollenfestkammer:

Die beiden Hälften der Presskammer sind von einem durchgehenden Endlosband umspannt. So werden Bröckelverluste minimiert. Zusätzlich kann die Spannung der Bänder hydraulisch verändert werden. Das trägt zu einem sicheren Ballenstart sowie zu einem guten Ballenauswurf bei.

### Hohe Pressdichte:

Die 4 mm starken Stahlwalzen sind innen verstärkt, das Rippenprofil sorgt für eine optimale Pressdichte und sichere Drehung des Ballens.

### Lange Lebensdauer:

Groß dimensionierte und abgedichtete Lager sowie ein perfekt abgestimmtes Schmiersystem garantieren eine lange Lebensdauer der Maschine.

### Netz oder Folie:

Um einen Ballen perfekt zu konservieren ist ein effizientes Bindungssystem erforderlich. Serienmäßig ist die LT-Master F115 mit einer kombinierten Doppelbindung für Netz und Folie ausgestattet.

### Rückführband:

Keine Verluste gibt es dank dem Rückführband, das unter der gesamten Maschine verläuft, Bröckelverluste auffängt und ohne Verschmutzung wieder in den Stellförderer zurückführt.

### Variable Ballengröße:

Mit dieser Einstellung kann die Ballengröße stufenlos von 0,60 - 1,15 m eingestellt werden.

### Wassereinspritzung:

Dient zum Beimengen von Wasser beim Pressen trockener Materialien.

## 3 WICKLER

### Fahrbarer Wickeltisch:

Der Wickeltisch fährt unter die Presskammer und übernimmt den Ballen direkt, schnell und schonend.

### Doppelwickelarm:

Dank des serienmäßigen Doppelwickelarms mit 2 x 750 mm Folienvorstreckern ist der Wickler immer einen Schritt voraus.

Mehr Ballen pro Rolle Folie sind das Resultat der patentierten Kunststoffwalzen.

### Folienüberwachung und Einfolienbetrieb:

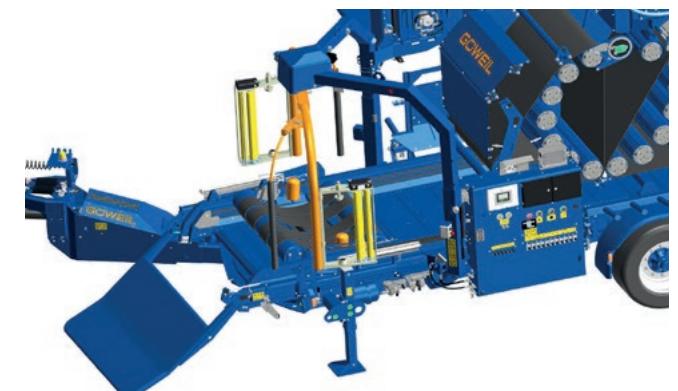
Bei Folienende oder Folienriss einer Folie wird die Vorschub-Geschwindigkeit des Wickeltisches so reduziert, dass wieder eine 50%ige Überlappung garantiert ist. So kann der Ballen ohne Unterbrechung zu Ende gewickelt werden. Bei Ende oder Riss beider Folien schaltet die Folienüberwachung den Wickelvorgang ab.

### Ballenablagerampe:

Eine schonende Ballenablage garantiert die hydraulisch abklappbare Ballenablagerampe.

### Folienabschneider:

Das rostfreie Kappmesser garantiert ein präzises Abtrennen der Folie. Die serienmäßige Schwimmstellung des Folienabschneiders sorgt für ein leichtes Lösen der Folie, wodurch keine Reste eingeklemmt werden.



# AUFBAU & VORBEREITUNG

Ein maßgebliches Highlight der LT-Master F115 ist die **kurze Rüstzeit** von etwa drei Minuten. Vor allem im professionellen Einsatz von Lohnunternehmern, welche den **Standort** zum Teil **mehrmais täglich ändern**, ist dies von besonderer Bedeutung. Der Aufbau der Maschine funktioniert **komplett hydraulisch**. Die LT-Master F115 ist mit wenigen Handgriffen einsatzbereit.



1



Richtige Positionierung der LT-Master F115 und Ausschwenken der Deichsel



Stützfüße ausfahren



Zubringer absenken



Wände des Steilförderers und des Zubringers aufklappen



Ballenablagerampe abklappen



Die LT-Master F115 ist nach drei Minuten einsatzbereit!



#### BILDBESCHREIBUNG

- 1) Schneller Austausch der Wickelfolie
- 2) Einfacher Wechsel der Mantelfolie oder eines Netzes
- 3) Programmeinstellungen auf das Material abstimmen
- 4) Fettversorgung der Maschine kontrollieren
- 5) Ölversorgung der Maschine kontrollieren

## VORBEREITUNGEN DER MASCHINE

Auch zusätzliche Zeitfresser können dank optimierter Detaillösungen schnell und einfach erledigt werden:

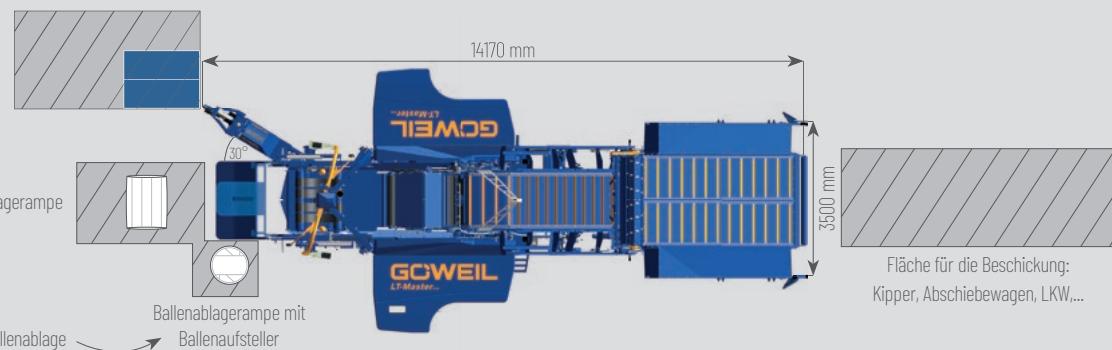
- Die Wickelfolie kann aufgrund des Schnellverschlusses in kürzester Zeit ausgetauscht werden.
- Der Wechsel zwischen Netz und Mantelfolie lässt sich mit wenigen Handgriffen durchführen.
- Mit der Programmsteuerung „PROFI“ und dem Terminal PROFI plus L lässt sich die Maschine optimal auf das Material abstimmen.  
Ein absoluter Vorteil: Die neue grafische und intuitive Oberfläche der Steuerung
- Fett (8 l) und Öl (16 l) können mühelos bei der Zentralschmierung nachgefüllt werden.

# MATERIALFLUSS



## Benötigte Arbeitsfläche

Fläche für den Antrieb:  
Traktor, Schlepper  
E-Motor 1.773 x 1.323 mm (blau)





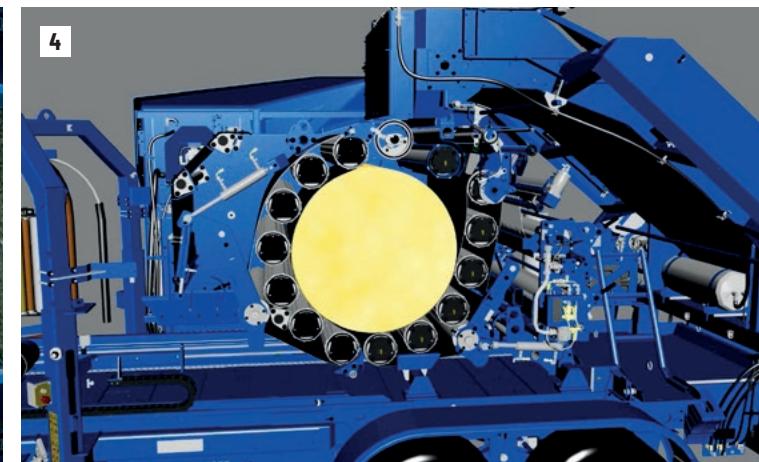
Das Material wird in den geräumigen Zubringer abgeladen



Perfekt dosiert gelangt das Material vom Zubringer zum Steifförderer



Vom Steifförderer fällt das Material in die Presskammer



In der Presse wird der Ballen hoch verdichtet



Der Ballen wird vom fahrbaren Wickeltisch abgeholt



Der Ballen wird perfekt gewickelt und danach abgelegt

# GRUNDAUSSTATTUNG

Schnell, einfach und vollautomatisch. Jedes kleine Detail trägt zum **optimalen Materialfluss** bei. Die LT-Master F115 punktet dadurch mit einer erstklassigen **Durchsatzleistung**. Hier finden Sie einen Überblick über die **Ausstattung** der Press-Wickelkombination:



## GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung für bis zu 80 km/h

Doppelwickelarm

Hydraulisch angetriebene Presskammer für Ballendurchmesser von 115 cm

Doppelbindung für Netz und Folie

Bordhydraulik mit Ölkühler

Rückführband gegen eventuelle Bröckelverluste

Integrierter Multicrop-Zubringer (Arbeitsbreite 3,50 m)

Hydraulisch fahrbarer Wickeltisch

4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen

Ballenablage nach vorne über hydraulische Ballenablagerampe

Höhenverstellbare Zugdeichsel

Folenvorstrecker 500 mm und 750 mm kombiniert mit Überlappungseinstellung

Folienabschneider

Folienüberwachung

Einfolienbetrieb

Tandemachsfahrwerk mit Federung und Bereifung 385/55 R22,5

Hydraulisch absenkbare Folienmagazin für bis zu 18 Rollen Folie

LED Arbeitsscheinwerfer

2-Leiter-Druckluftbremsanlage

Variable Ballengröße (nur bei Folienbindung)  
stufenlos einstellbare Ballengröße von 0,60 – 1,15 m

Kamerasystem

Die vier Kameras sind so positioniert, dass man die Presskammer von oben, den Steilförderer, den Wickeltisch sowie die Rückseite der Maschine (in Fahrtrichtung rechts) im Überblick hat.

Wassereinspritzung für Presskammer

Besteht aus Magnetventil, Verschlauchung, einstellbaren Düsen. Zum Beimengen von Wasser bei trockenen Materialien.

Handsender mit Funk für Ballenablage

Vollautomatische Zentralschmierung für Öl und Fett

Vollautomatische Programmsteuerung PROFI

Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt



2



3



4



#### BILDBESCHREIBUNG

- 1) Kombinierte Doppelbindung für Folie und Netz
- 2) Variable Ballengröße von 0,60 - 1,15 m
- 3) Wassereinspritzung für Presskammer
- 4) Kamerasytem mit 4 Infrarot-Kameras
- 5) Handsender für die Ballenablage

### DETAILS DER GRUNDAUSSTATTUNG

#### Doppelbindung für Netz und Folie

Die LT-Master F115 ist serienmäßig mit einer kombinierten Doppelbindung ausgestattet. Zwei Rollen Netz oder zwei Rollen Folie können so gleichzeitig oder auch kombiniert eingelegt werden.

#### Variable Ballengröße

Stets richtig dosiert! Mit dieser Einstellung lassen sich die Rundballen optimal an die benötigte Futtermenge anpassen. Die Ballengröße kann stufenlos von 0,60 bis 1,15 Meter variiert werden.

#### Wassereinspritzung für Presskammer

Für eine hohe Verdichtung des Materials und perfekt gepresste Ballen ist der richtige Trocken- bzw. Feuchtigkeitsgehalt des Materials entscheidend. Bei sehr trockenen Materialien kann mit der Wassereinspritzung Wasser direkt in die Presskammer beigemengt werden.

#### Kamerasytem

Das mit vier Infrarot-Kameras ausgestattete Kamerasytem gibt den perfekten Überblick über den gesamten Arbeitsablauf und rund um die Maschine - bei Tag und auch bei Nacht.

#### Handsenter mit Funk für Ballenablage

Der kompakte Handsender funktioniert über Funk und leitet die Ballenablage des fertig gewickelten Ballens ein. Durch seine Handlichkeit kann der Anwender den Sender stets bei sich tragen und die Ablage einleiten.

# ZUSATZAUSRÜSTUNG

Die **Vielseitigkeit** der Press-Wickelkombination ist ein großer Pluspunkt. Deshalb bietet GÖWEIL eine große Palette an **Zusatzausrüstungen** an. So kann die Maschine genau auf die Kundenbedürfnisse abgestimmt werden.



Wiegesystem mit vier integrierten Wiegezellen - geeicht und ungeeicht verfügbar



Display in der Schaltwand



Etikettendrucker (oben) und Klebe-Etikett am Rundballen (unten)

## ZUSATZAUSRÜSTUNGEN

### Elektroantrieb

Besteht aus 90 kW Elektromotor mit Sanftanlauf. Komplett mit Schaltschrank, Verdrahtung, Sockel mit Staplerlaschen, Not-Aus und Hauptschalter  
Erforderlicher Anschluss für E-Motor: 400V/50 Hz, CEE 125A, Schutzklasse IP55

### Wiegesystem ungeeicht

Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo

### Wiegesystem geeicht

Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo

### Ballenablagerampe mit Ballenaufsteller

Der Ballen kann stirnseitig schonend (links oder rechts) abgestellt, bzw. nach vorne abgelegt werden

### Siliermittel-Dosierung

Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung, verschiedene Düsen, Ansaugschlauch für externen Behälter

Achtung! Kein Tank im Lieferumfang

### Siliermitteltank

450 Liter Edelstahltank montiert an der Maschine

### Spannungswandler ABS

12V auf 24V

### Ausführung Beleuchtung 24 V

Bestehend aus Spiralkabel 15-polig auf 13-polig und 2x 7-polig auf 13-polig

Zugösenvarianten: A, B, C, D, E, G

## LÄNDERSPEZIFISCHE AUSRÜSTUNGEN

Hydraulische 2-Leiter Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher  
OHNE EU-Typgenehmigung

Rundumleuchte

## DETAILS DER ZUSATZAUSRÜSTUNGEN

### Wiegesystem

Die vier Wiegezellen sind direkt im Wickeltisch integriert. Das Display ist in der Schaltwand angebracht. Der Wiegevorgang der gewickelten Ballen verläuft automatisch – somit entsteht keine Zeitverzögerung im Arbeitsablauf. Die Ballen können einzeln gewogen, oder auch als komplette Charge ausgewertet werden. Die verschiedenen Optionen lassen sich über das Terminal sehr einfach einstellen. Mit dem Etikettendrucker werden Informationen wie das Ballengewicht, Datum, die Uhrzeit sowie ein eingespieltes Logo abgebildet. Werden keine Etiketten benötigt, lässt sich diese Funktion am Terminal ausschalten. Klebe-Etiketten sowie Beschriftungsband sind handelsübliche Waren und im Fachhandel erhältlich. Das Wiegesystem ist auf bestehende Maschinen nachrüstbar.

1



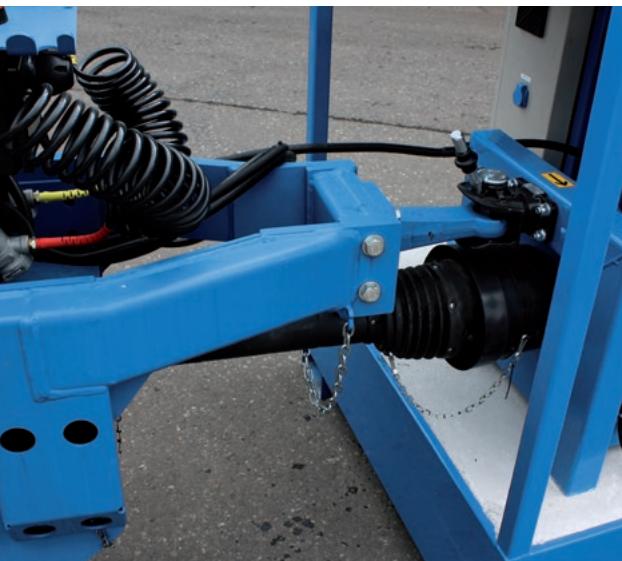
#### BILDBESCHREIBUNG

- 1) Ballenablagerampe mit Ballenaufsteller  
links: aktiver Ballenaufsteller  
rechts: standardmäßig kontrollierte Ballenablage mit deaktiviertem Ballenaufsteller
- 2) Elektroantrieb mit Schaltschrank und Gelenkwelle
- 3) Zugösenvarianten für LT-Master F115

#### Ballenablagerampe mit Ballenaufsteller

Mit dem in der Ballenablagerampe integrierten Ballenaufsteller besteht die Möglichkeit den Ballen schonend, wahlweise nach links oder rechts abzustellen. Ist dieser deaktiviert wird der Ballen standardmäßig nach vorne abgerollt. Die stürnseitige Lagerung ermöglicht einen schnelleren und schonenderen Abtransport.

2



#### Elektroantrieb

Der Antrieb erfolgt über eine Gelenkwelle womit auch der Einsatz mit einem Traktor jederzeit möglich ist. Der Motor läuft sehr leise und die Betriebskosten werden im Vergleich zu einem Traktor mit hohen Kraftstoffpreisen niedrig gehalten. So spart man nicht nur Platz sondern auch Abgase und ermöglicht somit den Betrieb in Hallen. Durch die Abdeckung kann der Elektroantrieb aber auch problemlos im Freien eingesetzt werden (Temperaturbereich: -15 bis +60° C). Die Wartungskosten sind sehr niedrig und durch den Sockel mit Staplerlaschen kann der Elektroantrieb einfach transportiert werden. Der Elektroantrieb verfügt über einen Sanftanlauf. Dadurch werden anfängliche Spannungsspitzen und das Anlaufmoment enorm reduziert. Das spart zusätzlich Strom und schont Antrieb, Wellen und Getriebe.

Leistung: 90 kW

Spannung: 400 V

Frequenz: 50 Hz

Schutzklasse: IP 55

Stromaufnahme: max. 125A

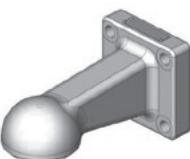
Antrieb: 740 U/min

Gewicht: 2.970 kg

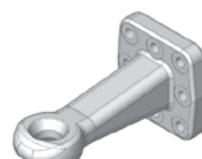
L x B x H: 1.773 x 1.323 x 1.652 mm

CEE 125A

3



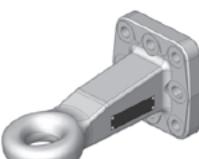
A K80 Zugöse



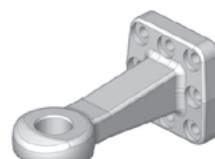
B Norm Zugöse  
D40 mm



C Ring Zugöse  
D50 mm



D Ring Zugöse  
D50 mm



E Norm Zugöse  
D50 mm



G Norm Zugöse  
D40 mm

#### Zugösenvarianten

A K80 Zugöse  
Zug-Kugelkupplung

B Norm Zugöse D40 mm  
nach DIN 11026, ISO 5692-2

C Ring Zugöse D50 mm  
drehbar (Hitchring) / DIN ähnlich 9678, ISO ähnlich 5692-1

D Ring Zugöse D50 mm  
starr (Hitchring) / DIN ähnlich 9678, ISO ähnlich 20019

E Norm Zugöse D50 mm  
LKW Zugöse/ DIN ähnlich 74053, ISO ähnlich 1102

G Norm Zugöse D40 mm  
LKW Zugöse / 30 mm stark / DIN ähnlich 74054, ISO ähnlich 8755

# ZUSATZAUSRÜSTUNG



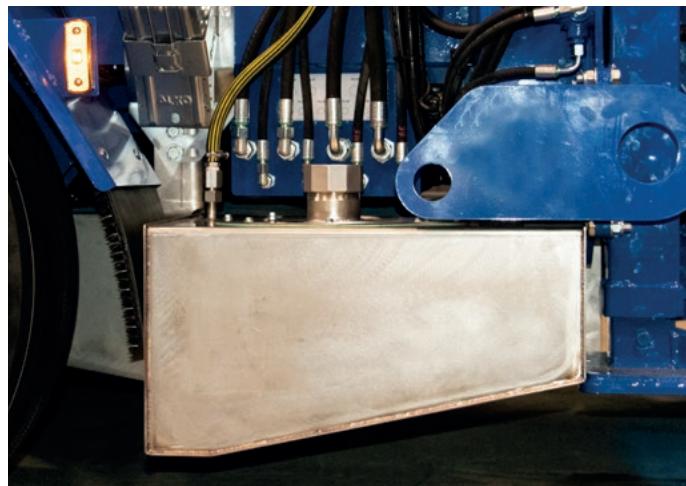
Ein weiteres Highlight der LT-Master F115 ist die **Siliermittel-Dosierung**. Diese Zusatzausrüstung hilft, hygienisch einwandfreie Bedingungen zur **Verarbeitung** und **Lagerung** von Grundfuttermitteln herzustellen.



Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung



Zwei Düsen in 0,1 Edelstahlausführung



450 l Siliermitteltank

## DETAILS DER ZUSATZAUSRÜSTUNGEN

### Siliermittel-Dosierung

Um ein gutes Silierergebnis zu erreichen sind einige Faktoren sehr entscheidend:

- Die Siliereignung des Materials
- Einhaltung der Silierregeln (Erntezeitpunkt und Anwekung, Schnittlänge, Schlagkraft der Silierkette, Verdichtung und Luftausschluss)
- sowie die Wetterbedingungen

Stimmen nicht alle Faktoren perfekt zusammen (z.B. aufgrund schlechter Wetter-perioden), sollen Siliermittel helfen, das Silierergebnis durch Vermeidung von Fehlgärungen und Nacherwärmungsprozessen deutlich zu verbessern.

Über eine selbst ansaugende Pumpe mit Filter und elektronischem Durchflussmesser wird das Siliermittel über zwei Edelstahldüsen direkt in die Presskammer eingespritzt. So wird das Siliermittel optimal im Futter des Rundballens verteilt. Die Dosiereinheit eignet sich sowohl für Milchsäurebakterien als auf für gering korrosive Säuren. Hinweis: im Lieferumfang ist kein Tank enthalten.

**Achtung:** Nach Gebrauch muss die Siliermittel-Dosierung täglich mit Wasser ausge-spült werden.

### Siliermitteltank

Der 450 Liter Edelstahltank ist direkt an der Maschine montiert und sorgt für eine Rest-losentleerung.



Display

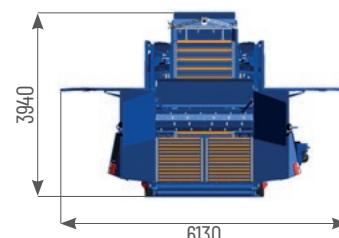
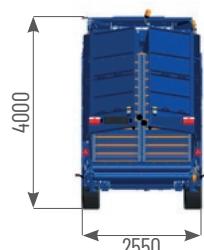
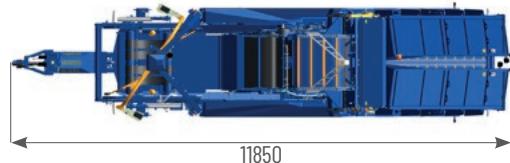
# TECHNISCHE DATEN

Hier die technischen Daten der LT-Master F115 in Grundausstattung - links in Transportposition, rechts in Arbeitsposition - im Überblick:

TRANSPORTPOSITION



ARBEITSPOSITION



Angaben in mm

## TECHNISCHE DATEN

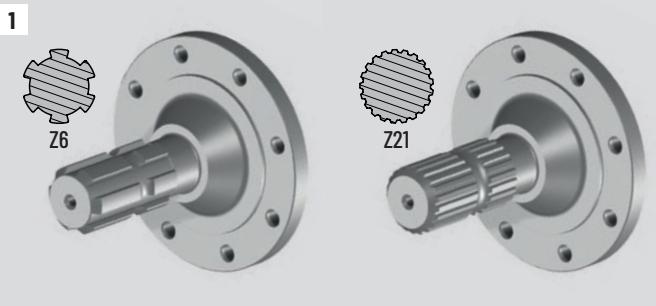
	Transportposition	Arbeitsposition
Gewicht	14.800 kg	
Länge	11.850 mm	14.170 mm
Breite	2.550 mm	max. 6.130 mm
Höhe	4.000 mm	max. 3.940 mm
Rundballen Durchmesser	von 0,60 bis 1,15 m	

## LEISTUNGSBEDARF AN DAS ZUGFAHRZEUG

Ölbedarf (Schwenkdeichsel)	10 l bei 200 bar
Leistungsbedarf	mindestens 90 kW

# ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

Um einen **reibungslosen Arbeitsablauf** zwischen Schlepper und der Press-Wickelkombination LT-Master F115 zu garantieren, bieten wir hier einen Überblick über die **erforderlichen Anschlüsse**:



## BILDBESCHREIBUNG

- 1) Gelenkwellenanschluss (Z6 oder Z21)
- 2) ISOBUS Steckdose für die Elektrik
- 3) Bremsanschluss für die Zweileitungs-Druckluftbremsanlage
- 4) Bremsanschluss für die hydraulische 2-Leiter Bremsanlage
- 5) 7-polige Steckdose
- 6) ABS

## ANSCHLÜSSE FÜR DEN BETRIEB

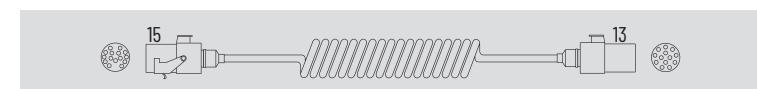
- Gelenkwellenanschluss: Drehzahl: 740 -1000 | 1 3/8" Z6 oder 1 3/8" Z21
- 1 doppeltwirkendes und 1 einfaches Steuergerät für die Schwenkdeichsel
- Die elektrische Stromversorgung der Maschine erfolgt über die ISOBUS-Dose oder dem mitgeliefertem Kabelbaum.

## BREMSANSCHLÜSSE

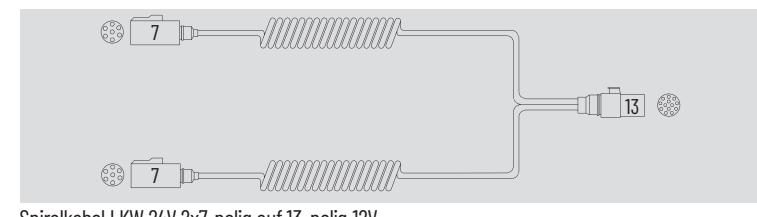
- Anschlüsse für 2-Leiter-Druckluftbremsanlage, oder
- Anschlüsse für die hydraulische 2-Leiter Bremsanlage

## TRANSPORTANSCHLÜSSE

- Eine 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer
- Adapter für LKW: 24V | 7-polig | 15-polig (optional)
- ABS



Spiralkabel LKW 24V - 15-polig auf 13-polig 12V



Spiralkabel LKW 24V 2x7-polig auf 13-polig 12V

# SERVICE

Wir stehen Ihnen auch nach dem Kauf Ihrer Maschine mit Rat und Tat zur Seite. Sie haben ein technisches Problem? Sie brauchen Ersatz- oder Verschleißteile? Egal ob per Telefon, E-Mail oder für Sie vor Ort. Wir sind bemüht, Ihr Anliegen so schnell wie möglich zu bearbeiten, sodass Sie sich wieder voll auf Ihre Arbeit konzentrieren können.



## GÖWEIL Kundendienst

Unsere Profis für Sie im Einsatz

SERVICE HOTLINE: +43 (0) 7215 / 2131-5

Sprachen: deutsch, englisch

SERVICE MAIL: [SERVICE@GOEWEIL.COM](mailto:SERVICE@GOEWEIL.COM)



24 H

### TELEFONSERVICE

Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar, wenn Sie einen verlässlichen Partner brauchen!



ORIGINAL

### ERSATZTEILE

Wir liefern Ihre Ersatz- und Verschleißteile innerhalb kürzester Zeit.



### TECHNISCHE DOKUMENTATION

In unseren Bedienungsanleitungen finden Sie alle wichtigen Infos rund um Ihre Maschine.



### GESCHULTES FACHPERSONAL

Unser bestens geschultes Fachpersonal steht Ihnen immer mit Rat und Tat zur Seite.

# GCWEIL

GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11, 4202 Kirchschlag // ÖSTERREICH

Tel.: +43 (0) 7215 2131-0 // Fax.: +43 (0) 7215 2131-9

[office@geweil.com](mailto:office@geweil.com) // [www.geweil.com](http://www.geweil.com)



86.00290F // DE